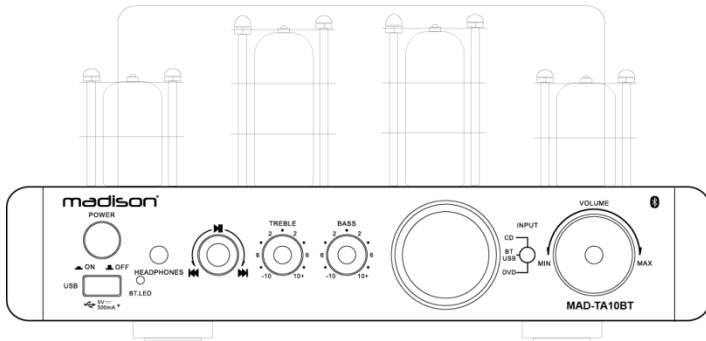


madison®

HIFI TUBE AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR A TUBES HIFI
HIFI RÖHRENVERSTÄRKER
AMPLIFICATOR TUB
AMPLIFICADOR HIFI A VÁLVULAS
CEVNI OJAČEVALEC



Ref.: MAD-TA10BT

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE UTILIZARE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

NAVODILA ZA UPORABO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE DI ISTRUZIONI



Imported from China by LOTRONIC SA
Av. Z. Gramme 9 – B-1480 Saintes



Important Safety Precautions :

Congratulations on your purchase and thank you for choosing our audio system. To achieve the utmost in enjoyment and performance from your new system and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before operation. This will ensure years of faithful, trouble free performance and listening pleasure.

Important Notes :

- These safety and operating instructions should be retained for future reference.
- This appliance must not be exposed to dripping or splashing liquids. No objects filled with liquids, such as vases or glasses should be placed on or near this appliance.
- Avoid installing this unit in locations such as :
 - Places exposed to direct sunlight or close to heat radiating appliances such as electric heaters.
 - On top of other stereo equipment that radiate a lot of heat.
 - Enclosed spaces which block ventilation or overly dusty places.
 - Places subject to constant vibration.
 - Humid or moist places.
- No naked flame sources such as lit candles should be placed on or near the unit.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power cord is properly installed, and fully uncoiled.
- For safety reasons, do not remove any covers or screws or attempt to gain access to the inside of the product for any reason. Doing so will expose you to dangerous voltage, and will void your warranty immediately.
- Refer any servicing to qualified and properly authorized service personnel.
- There are no user serviceable parts anywhere inside this unit.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable ;
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

DANGEROUS VOLTAGE :



Dangerous Voltages, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons is present within this product's enclosure.



ATTENTION :

The owner's manual contains important operating and maintenance instructions, for your safety, it is necessary to refer to the manual.

WARNING : TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO DRIPPING OR SPLASHING.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

NOTE : This unit will become warm when used for a long period of time. This is normal and does not indicate a problem with the unit.

GENERAL PRECAUTIONS :

Some Do's and Don'ts on the safe use of this electrical appliance :

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards, but like any electrical equipment care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

DO read the operating instruction before you attempt to use the equipment.

DO ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and enter-connections between the pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions.

DO switch off and remove the mains plug before making or changing any connections to this unit.

DO consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operating or safety of your equipment.

DON'T remove any fixed cover as this may expose you to dangerous and potentially deadly voltages.

DON'T overheat the unit which can cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to dripping or splashing, or objects filled with liquids, such as vases, to be placed on the equipment.

DON'T place hot objects or naked flame sources such as lit candles or nightlights on, or close to equipment. High temperatures can melt plastic and lead to fires.

DON'T listen at very high volume. Doing so can permanently damage your hearing.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended. Switch off using the switch on the equipment.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about if it's working normally or if it's damaged in any way. Switch it off and remove the mains plug and consult your dealer immediately.

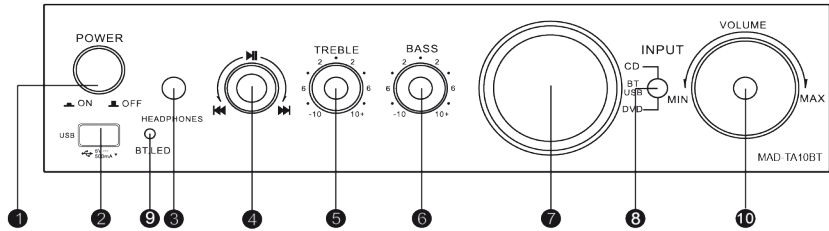
ESD Remark: In case of malfunction due to electrostatic discharge, simply reset the system by disconnecting the mains power from the wall outlet for a period of 5 minutes. Reconnect to the mains power to resume normal operation.

NOTE : Do not open any covers and do not attempt to repair this system in any way yourself. Qualified personnel must carry out repair work.

Package Contents :

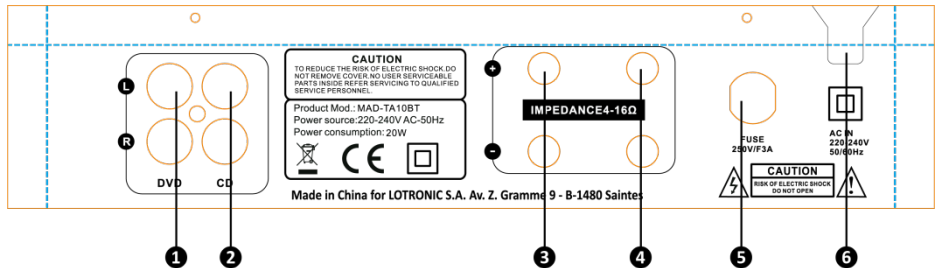
1. Tube amplifier
2. Users Guide

Tube Amplifier Front Panel Overview:



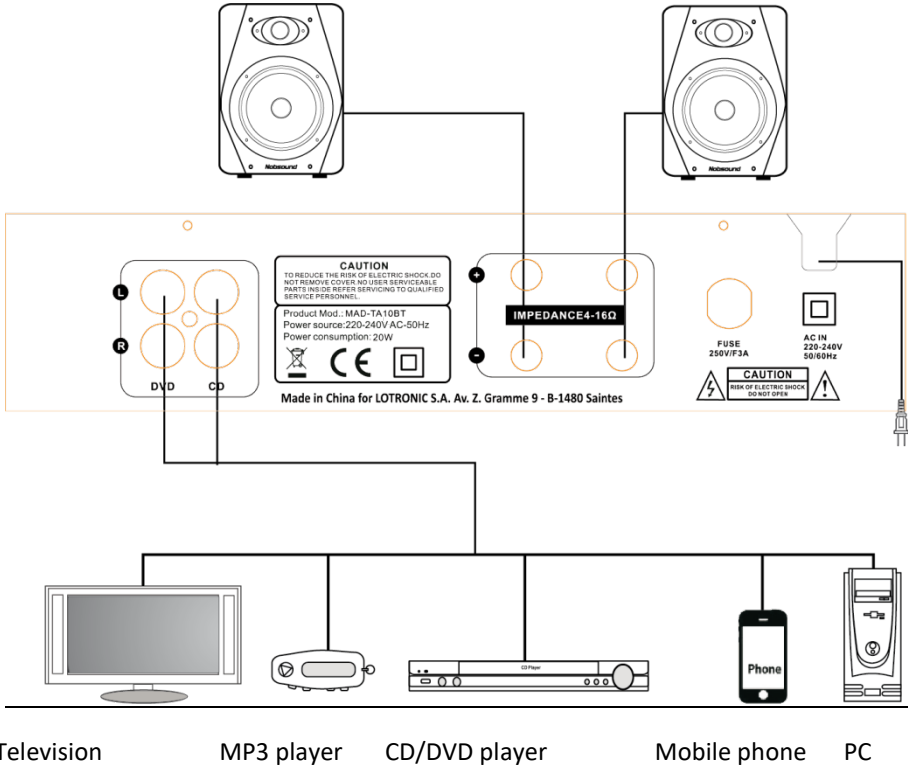
- ① Power Button
- ② USB interface
- ③ Earphone socket
- ④ MP3 controls
- ⑤ Treble control
- ⑥ Bass control
- ⑦ Vu meter
- ⑧ Input selector
- ⑨ Bluetooth LED light
- ⑩ Volume control

Rear Panel Overview



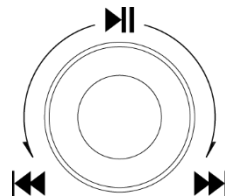
- ① DVD input
- ② CD input
- ③ Right speaker output
- ④ Left speaker output
- ⑤ Fuse
- ⑥ AC power cord

Rear Panel Connections :



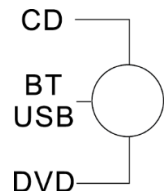
Control Panel Operation

- Press this button to Play or Pause
- Left turn to select previous track
- Right turn to select next track
- Turn the button slowly to select more tracks



Input Selector Switch

There are 3 input positions. In BT/USB mode, the unit is in USB mode when a USB stick is connected. When no USB stick is plugged in or the USB stick is unplugged, the unit will scan automatically for Bluetooth devices.



RCA LINE INPUT

This system has a L/R stereo RCA line input on the rear panel. It is compatible with any common line output signal audio component such as a TV set, CD/DVD player or MP3 player.

- Connect the RCA stereo leads from your home audio component to the red and white LINE IN jacks on the rear panel.
- Control the volume via the volume control on the front panel.

Earphone Connection

This system has a 3.5mm stereo earphone output. It is a direct Plug & Play connection

- Volume and track can be controlled via the control panel of this system.
- When an earphone is plugged in, the speaker output is disabled.

Playing a Bluetooth device

This system can connect to a Bluetooth compatible device such as a smartphone or portable music player and play wirelessly audio tracks that are stored in your smartphone or music player.

Basic operation steps :

- Turn the system on.
- Set the input switch to BLUETOOTH. The BT LED is now flashing.
- **Make sure that no USB stick is inserted!**

Pairing a new device

The MAD-TA10BT is only discoverable when the input selected is Bluetooth. After selecting Bluetooth input mode on the MAD-TA10BT, turn on the Bluetooth function on the cell phone and search the MAD-TA10BT. Its Bluetooth device name is "MAD-TA10BT". Pair and connect after search. There is no pairing code.

Reconnect to an existing paired device

- The system automatically reconnects to the last connected device.
- Enter the Bluetooth menu of your smartphone or music player and select 'MAD-TA10BT' from the list of previously connected devices and select CONNECT.
- Your device is now reconnected to your system.

Playback control

The remote can control following functions:

- Volume up/down
- Next/previous track
- Play/pause

Notes:

If pairing fails the first time, turn off your system and back on. Then follow the procedure from the beginning of this section.

If you are unable to reconnect to a previously connected device, remove or erase the TA10BT from the list of paired devices from your smartphone and follow the instructions of 'Pairing a new device'.

Specifications :

ITEM	SPECIFICATIONS
Description :	Tube amplifier
Power Requirements :	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Bluetooth specification	Version 2.1 Receiver support : HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Frequencies : 2402-2480MHz Max. RF emission power: 2.95dBm Range : 10m
Amplifier output	40W
Impedance	47kOhms
Sensitivity	<600mV
Treble/Bass	+/-10dB
Signal to Noise Ratio :	>85dB
Main Channel (1KHz) :	0.01%
Frequency	20Hz-20KHz+2dB
Dimensions :	270 x 280 x 140mm



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Précautions d'emploi importantes :

Merci d'avoir choisi notre produit. Afin de profiter pleinement de l'appareil et pour vous familiariser avec le produit, nous vous prions de bien vouloir lire attentivement ce manuel avant utilisation.

Notes importantes :

- Conservez ces instructions de sécurité et ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
- Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec un liquide ou placé à côté d'objets contenant des liquides, comme un vase ou un verre par exemple.
- Emplacements à éviter pour votre appareil :
 - Ne pas exposer aux rayons du soleil ou aux d'appareils chauffants tels qu'un radiateur électrique.
 - Au-dessus d'autres équipements stéréo qui émettent de la chaleur.
 - Des endroits où la ventilation pourrait être bloquée ou les endroits trop poussiéreux.
 - Endroit sujets à de constantes vibrations.
 - Endroits humides.
- Aucune source de chaleur produisant des flammes telle que les bougies, ne doit être placé sur ou à côté de l'appareil.
- Avant de mettre en marche l'appareil pour la première fois, veillez à ce que le cordon d'alimentation soit correctement installé et déroulé entièrement.
- Pour des raisons de sécurité, ne retirez aucune vis ou ne tentez pas d'ouvrir l'appareil pour aucune raison. Le faire vous exposerait à une tension dangereuse et annulerait votre garantie immédiatement.
- Apportez l'appareil chez votre revendeur en cas de problème.
- Cet appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Dispositifs de coupure du réseau :
 - a) lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
 - b) Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible.
- Ne pas exposer les piles, batteries et accumulateur à la chaleur.

ATTENTION : AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE



BOITIER. AUCUNE PIÈCE DE L'APPAREIL N'EST REUTILISABLE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDEUR EN CAS DE PROBLÈME.



TENSION DANGEREUSE :

L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



ATTENTION :

Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

ATTENTION : POUR ÉVITER QUE L'APPAREIL DE PRENNE FEU OU TOUT AUTRE PROBLÈME MAJEUR, N'EXPOSEZ L'APPAREIL À AUCUN LIQUIDE OU ECLABOUSSURES POSSIBLES.

Le volume trop élevé d'un casque ou d'un écouteur peut provoquer une perte auditive.

NOTE : Après un certain temps, l'appareil deviendra chaud. Ne vous inquiétez pas, ceci est normal et ne montre aucun problème venant de l'appareil.

PRECAUTIONS D'EMPLOI GÉNÉRALES :

Ce qu'il faut « faire » et « ne pas faire » pour une utilisation sécurisée de l'appareil:

Cet équipement a été conçu et fabriqué pour respecter les normes internationales de sécurité, mais comme tout appareil électrique, il faut être prudent si vous voulez en tirer les meilleurs résultats et une utilisation la plus sûre possible.

LIRE le mode d'emploi avant la première utilisation.

ASSUREZ-VOUS que toutes les connexions électriques (y compris les prises secteur, les rallonges etc.) sont en bon état et correspondent aux instructions du fabricant.

ÉTEIGNEZ ET DEBRANCHEZ l'appareil de la prise secteur avant d'établir ou de modifier toute connexion à l'appareil.

CONSULTEZ votre revendeur si vous avez un doute concernant l'installation, les instructions à suivre ou sur la sécurité de votre appareil.

NE PAS ouvrir l'appareil par risque de vous exposer à une tension dangereuse et potentiellement mortelle.

NE PAS surchauffer l'appareil par risque de l'endommager et de raccourcir sa durée de vie.

NE PAS poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.

NE PAS placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil. Les hautes températures peuvent causer la fonte du plastique et provoquer des incendies.

NE PAS écouter la musique à un volume trop élevé par risque d'endommager votre ouïe.

NE PAS laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension. Éteignez le système à l'aide de l'interrupteur.

NE PAS continuer d'utiliser l'appareil si vous êtes dans un doute concernant son bon fonctionnement. Éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur et consultez votre revendeur immédiatement.

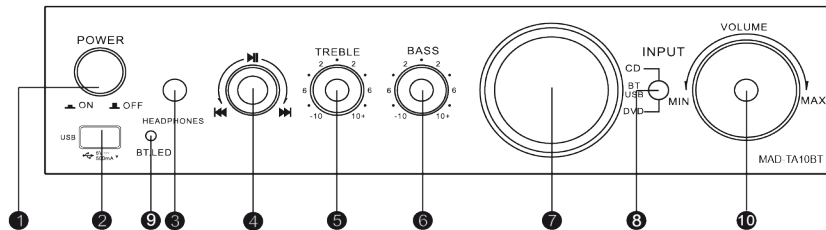
Remarque: En cas de dysfonctionnement dû à l'électricité électrostatique, éteignez simplement le système pendant 5 minutes. Rebranchez pour reprendre une utilisation normale.

NOTE : NE PAS OUVRIR l'appareil afin d'essayer de le réparer soi-même. Une personne qualifiée doit s'en charger.

Contenu de l'emballage:

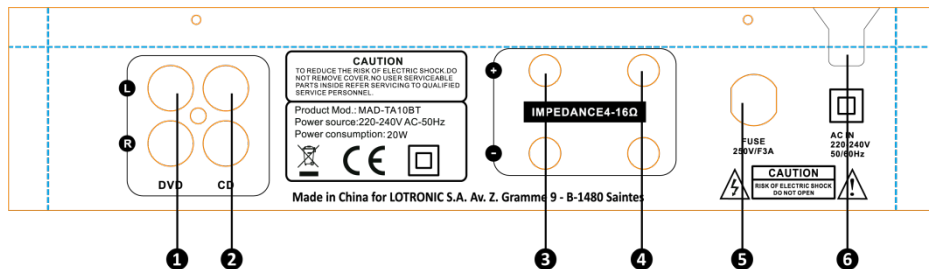
1. Amplificateur à tubes
2. Mode d'emploi

Façade de l'amplificateur à tubes:



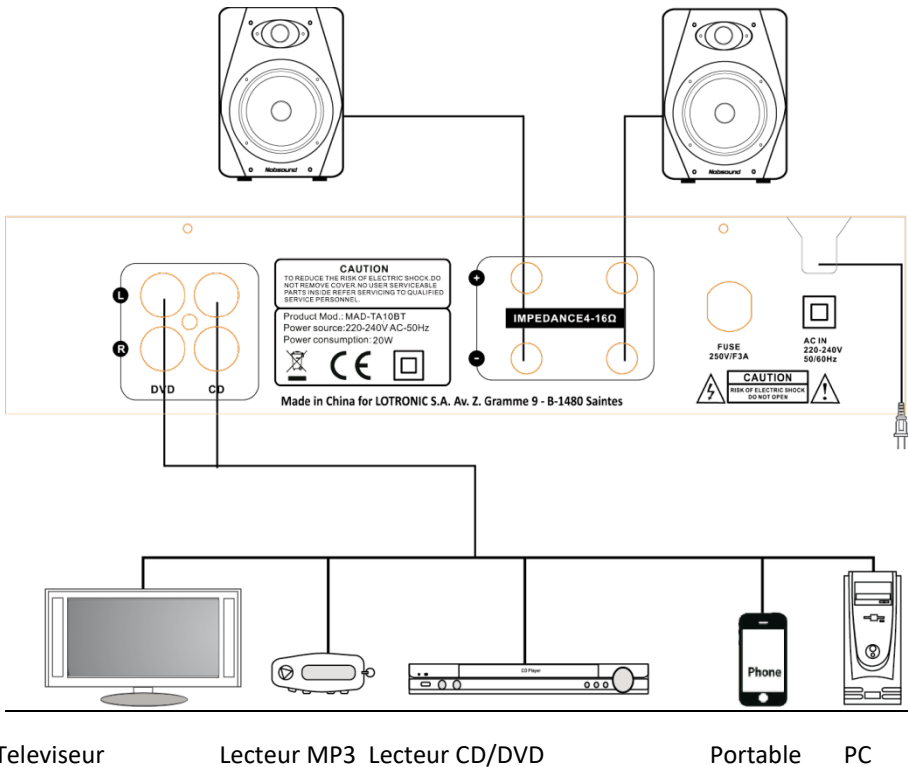
- ① Interrupteur M/A
- ② Port USB
- ③ Prise casque
- ④ Contrôles MP3
- ⑤ Contrôle des aigus
- ⑥ Contrôle des graves
- ⑦ Vu-mètre
- ⑧ Sélecteur d'entrée
- ⑨ Voyant Bluetooth
- ⑩ Contrôle de Volume

Arrière



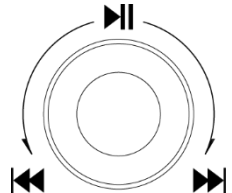
- ① Entrée DVD
- ② Entrée CD
- ③ Sortie HP droit
- ④ Sortie HP gauche
- ⑤ Fusible
- ⑥ Entrée secteur

Branchements :



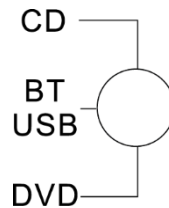
Contrôle MP3

- Appuyez pour Lecture ou Pause
- Tourner vers la gauche pour sélectionner le titre précédent
- Tourner vers la droite pour sélectionner le titre suivant
- Tournez lentement le bouton pour sélectionner d'autres titres



Sélecteur d'entrée

Le sélecteur offre 3 positions. En mode BT/USB, l'amplificateur est automatiquement en mode USB lorsqu'une clé USB est branchée. En l'absence d'une clé USB ou lorsque la clé USB est retirée, l'amplificateur est automatiquement en mode de recherche Bluetooth.



ENTRÉE LIGNE PAR FICHES RCA

L'entrée Ligne G/D au dos de l'appareil permet de brancher un signal audio provenant d'un téléviseur, lecteur DVD ou CD, MP3, etc.

- Branchez le cordon RCA stereo de votre équipement sur les fiches rouge et blanche LINE IN à l'arrière.
- Réglez le volume au moyen du contrôle de volume en façade.

Branchement d'un casque

Branchez votre casque sur la fiche jack 3,5mm en façade.

- Réglez le volume et la sélection du titre via le contrôle MP3.
- Lorsqu'un casque est branché, la sortie HP est désactivée.

Mode BLUETOOTH

Vous pouvez connecter le système sur un smartphone ou tout autre appareil doté d'une fonction Bluetooth.

- Mettre le système sous tension.
- Mettez le commutateur d'entrée sur BLUETOOTH. La LED BT clignote.
- **Assurez-vous qu'aucune clé USB n'est branchée !**

Appairage d'un nouvel appareil

Le MAD-TA10BT n'est visible que lorsque l'entrée Bluetooth a été sélectionnée.

Après avoir sélectionné le mode d'entrée Bluetooth sur le MAD-TA10BT, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche. Le nom de l'amplificateur est "MAD-TA10BT". Sélectionnez-le. Il n'y a pas de code à saisir.

Connexion sur un appareil déjà appairé

Le système reconnaît automatiquement un appareil déjà appairé.

Entrez dans le menu Bluetooth de votre smartphone ou lecteur portable et sélectionnez MAD-TA10BT dans la liste des appareils trouvés.

Lecture

Le contrôle en façade peut piloter les fonctions suivantes :

- Augmentation/réduction du volume
- Titre suivant/précédent
- Lecture/pause

Notes:

Si la synchronisation échoue la première fois, éteignez le système et remettez-le sous tension. Répétez toutes les étapes de la synchronisation.

Si vous n'arrivez pas à le connecter sur un appareil déjà synchronisé, effacez le MAD-TA10BT de la liste des appareils appairés et recommencez la procédure de synchronisation d'un nouvel appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Description :	Amplificateur à Tubes
Alimentation :	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Spécifications Bluetooth	Version 2.1 Compatibilité récepteur : HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Plage de fréquences : 2402-2480MHz Puissance max. RF: 2.95dBm Portée : 10m
Puissance de sortie	40W
Impédance	47kOhms
Sensibilité	<600mV
Aigus/graves	+/-10dB
Rapport Signal/Bruit :	>85dB
Canal principal (1kHz)	0,01%
Bande passante (1KHz) :	20Hz-20KHz+2dB
Dimensions :	270 x 280 x 140mm



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



D

Wichtige Sicherheitshinweise:

- **Anleitung lesen** – Alle Sicherheitshinweise und Bedienanweisungen vor der Inbetriebnahme lesen.
- **Anleitung aufbewahren**– Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- **Warnhinweise beachten** – Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Anleitung beachten.
- **Reinigung** –Das Gerät vor der Reinigung vom Netz trennen. Reinigen Sie die Anlage nur mit einem trockenen Tuch, wie vom Hersteller vorgeschrieben. Keine Lösungsmittel oder andere Scheuermittel benutzen.
- **Feuchtigkeit** – Die Anlage nicht in Wassernähe benutzen wie z.B. in der Nähe einer Badewanne, einer Küchenspüle, eines Waschbeckens, auf einer feuchten Unterlage oder in der Nähe eines Swimmingpools o.ä.
- **Zubehör** – Die Anlage nicht auf eine unangebrachte oder instabile Fläche stellen, wie einen Dreifuss, einen Halter oder einen Tisch. Wenn die Geräte herunterfallen, können Sie Kinder oder Erwachsene schwer verletzen, sowie selbst schweren Schaden nehmen. Zur Montage die Anweisungen des Herstellers beachten und das empfohlene Montagezubehör benutzen.
- Die Belüftungsschlitze und die Öffnungen dienen zur Kühlung und gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb, indem Sie das Gerät gegen Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht verstopft werden. Niemals das Gerät in einem geschlossenen Gehäuse wie einem Bücherschrank oder einem Rack aufstellen, es sei denn, es wurde für ausreichende Belüftung gesorgt. Lassen Sie einen Mindestabstand von 20cm hinter dem Gerät.
- **Versorgung** – Das Gerät darf nur an eine 220-240VAC 50/60Hz Netzspannung angeschlossen werden. Wenn Sie sich Ihrer Netzspannung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Elektrizitätswerke.
- **Schutz des Netzkabels** – Verlegen Sie die Netzkabel so, dass sie nicht von Personen oder Gegenständen gequetscht werden können. Seien Sie mit den Kabelaustritten am Gerät, am Stecker und an der Netzsteckdose besonders vorsichtig.
- **Gewitter** – Um die Geräte während eines Gewitters oder bei längerem Nichtgebrauch gegen Überspannungen zu schützen, müssen sie vom Netz getrennt werden. Ziehen Sie auch die Antenne bzw. den Kabelanschluss ab.
- **Überlastung** – Nicht die Netzsteckdosen, Verlängerungsschnuren und Vielfachsteckdosen überlasten. Das kann zu Feuer und Stromschlag führen.

- **Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten** – Niemals Gegenstände jeglicher Art ins Gerät stecken. Sie können unter Spannung stehende Teile berühren oder Komponenten kurzschließen und dadurch Feuer und Stromschlag verursachen. Niemals Flüssigkeiten auf das Gehäuse gießen.
- **Reparaturen** – Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren, denn Sie setzen sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aus. Alle Reparaturen müssen von einem Fachmann vorgenommen werden.
- **Ersatzteile** – Wenn Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, dass der Techniker die vom Hersteller angegebenen Teile benutzt, die dieselben technischen Eigenschaften wie die Originalteile besitzen müssen. Ungeeignete Ersatzteile können Feuer, Stromschlag und andere Gefahren verursachen.
- **Sicherheitstest** – Nach Abschluss der Reparaturarbeiten muss der Techniker Sicherheitstest ausführen, um sich zu vergewissern, dass das Gerät in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- **Hitze** – Das Gerät vor Hitze wie Heizkörpern, Heizungen und anderen Wärme abgebenden Geräten (inkl. Verstärker) schützen.

ACHTUNG: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, NICHT DAS GERÄT ÖFFNEN. ES ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER AUSWECHSELBAREN TEILE. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL Vorgenommen werden.

GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN :



Der Blitz im Dreieck bedeutet, dass Ihre Gesundheit gefährdet ist (durch einen Stromschlag, zum Beispiel).



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf spezifische Gefährdungen in der Handhabung oder Bedienung des Geräts hin

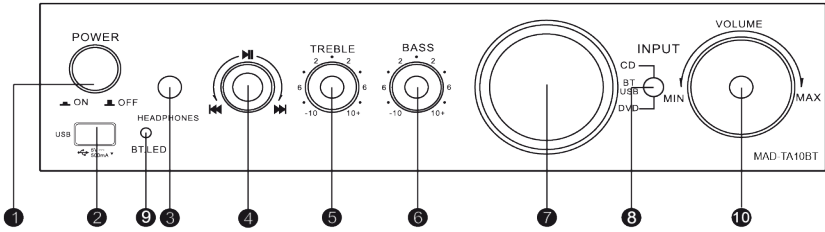
HINWEIS: Nach längerem Gebrauch wird das Gerät warm. Das ist normal und weist nicht auf einen Defekt hin.

Zu hohe Lautstärke vom Kopf- oder Ohrhörer führt zu Gehörschäden.

Verpackungsinhalt

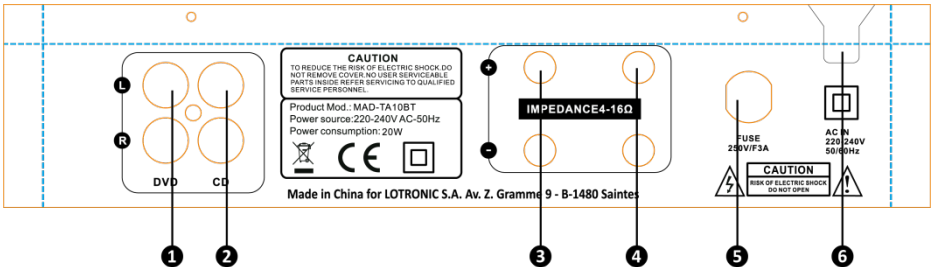
1. Röhrenverstärker
2. Benutzerhandbuch

Beschreibung der Frontblende:



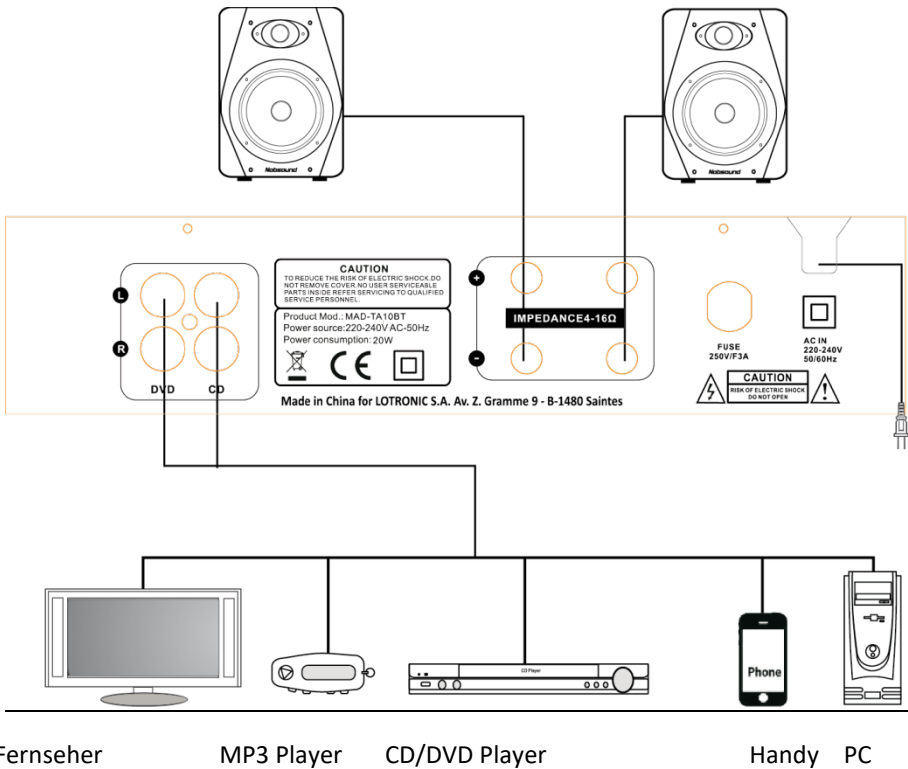
- ① Ein/Aus Schalter
- ② USB Port
- ③ Kopfhörerbuchse
- ④ MP3 Regler
- ⑤ Treble Regler
- ⑥ Bass Regler
- ⑦ Vumeter
- ⑧ Eingangswahlschalter
- ⑨ Bluetooth LED
- ⑩ Lautstärkereglern

Beschreibung der Rückseite



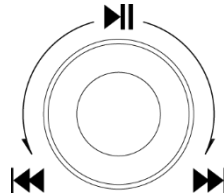
- ① DVD Eingang
- ② CD Eingang
- ③ Rechter LS Ausgang
- ④ Linker LS Ausgang
- ⑤ Sicherung
- ⑥ Netzanschluss

Anschlüsse auf der Rückseite



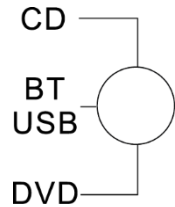
MP3 Regler

- Zum Abspielen/Pause die Taste drücken
- Nach links drehen, um den vorigen Titel zu wählen
- Nach rechts drehen, um den nächsten Titel zu wählen
- Langsam drehen, um weitere Titel zu wählen



Eingangswahlschalter

Der Eingangswahlschalter hat 3 Stellungen. Im BT/USB Betrieb ist automatisch der USB Betrieb eingestellt, wenn ein USB Stick angeschlossen ist. Wenn kein USB Medium angeschlossen ist bzw. es wird abgekoppelt, sucht der Verstärker automatisch nach Bluetooth Geräten.



RCA LINE EINGANG

Das Gerät verfügt über einen L/R Stereo Eingang über Cinch Verbinder auf der Rückseite, der mit jedem gängigen Line Gerät wie Fernseher, CD/DVD Spieler oder MP3 Spieler kompatibel ist.

- Das Cinch Stereokabel Ihres Audiogeräts an die rote und weisse LINE IN Buchse auf der Rückseite anschliessen.
- Die Lautstärke mit dem Regler auf der Frontblende einstellen.

Kopfhöreranschluss

Sie können an die 3,5mm Klinkenbuchse einen Kopfhörer anschliessen.

- Die Lautstärke und der Titel können vom MP3 Regler gesteuert werden.
- Wenn kein Kopfhörer an die Buchse angeschlossen ist, ist der Lautsprecherauszug automatisch abgekoppelt.

BLUETOOTH Betrieb

Sie können ein Bluetooth-fähiges Smartphone oder Player mit der Anlage verbinden.

Grundschrirte :

- Anlage einschalten.
- Den Eingangswahlschalter auf BLUETOOTH stellen. Die BT LED blinkt nun.
- **Bitte darauf achten, dass kein USB Medium angeschlossen ist!**

Anschließen eines neues Geräts

Der MAD-TA10BT ist nur sichtbar, wenn der Bluetooth Eingang gewählt ist. Nach Wahl des Bluetooth Betriebs am MAD-TA10BT, aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach "MAD-TA10BT". Verbinden Sie die beiden Geräte. Es wird kein Verbindungscode benötigt.

Anschluss eines bereits gepairten Geräts:

- Die Anlage schließt sich automatisch an das zuletzt gepairte Gerät an.
- Gehen Sie ins Bluetooth Menü Ihres Handys und wählen Sie MAD-TA10BT in der Liste der bereits bekannten Geräte.

Abspielregler

Der MP3 Regler kann folgende Funktionen steuern

- Lautstärke
- Zurück/Weiter
- Play/Pause

Hinweise:

Wenn der Anschluss beim ersten Mal missglückt, schalten Sie die Anlage aus und dann wieder ein und versuchen Sie es erneut.

Wenn Sie sich nicht wieder an ein bereits gepairtes Gerät anschließen können, löschen Sie den TA10BT aus der Liste der gepairten Geräte und folgen Sie den Anweisungen 'Anschließen eines neuen Geräts'.

Technische Daten :

Beschreibung	Röhrenverstärker
Versorgung	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Bluetooth Spezifikation	Version 2.1 Empfänger unterstützt: HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Frequenzband : 2402-2480MHz Max. RF Sendeleistung: 2.95dBm Reichweite : 10m
Verstärkerausgang	40W
Impedanz	47kOhm
Empfindlichkeit	<600mV
Treble/Bass	+/-10dB
Rauschabstand	>85dB
Hauptkanal (1KHz) :	0.01%
Frequenz	20Hz-20KHz+2dB
Abmessungen :	270 x 280 x 140mm



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

Instructiuni privind siguranta :

Va felicitam pentru achizitionarea acestui produs. Pentru a obtine cele mai bune rezultate si pentru a va familiariza cu comenzile aparatului va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de utilizarea produsului. Acest lucru va asigura o utilizare indelungata , performante maxime si o auditie foarte placuta.

Note importante :

- Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
- Nu expuneti aparatul la stropirea cu lichid. Nu puneti vase cu lichid (cum ar fi vase cu flori) deasupra sau langa aparat.
- Evitati instalarea aparatului in locuri in care :
 - Este expus direct in bataia soarelui
 - Deasupra echipamentelor care radiaza caldura.
 - In spatii inchise in care nu exista ventilatie sau in medii cu mult praf.
 - In medii cu vibratii constante.
 - In medii cu umiditate ridicata.
- Nu amplasati surse cu flacara deschisa pe sau lanfa aparat (cum ar fi lumanari aprinse).
- Inainte de pornirea aparatului, verificati cablul de instalare sa fie corect instalat si desfacut complet.
- Din motive de siguranta, nu desfaceti capacul aparatului. In caz contrar va expuneti la tensiuni periculoase – pericol de electrocutare!
- Pentru reparatii apelati doar la personal autorizat.
- Nu exista piese de schimb in interiorul aparatului – nu- deschideti aparatul.
- In caz de deconectare de urgenta de la retea de alimentare, accesul la priza de perete trebuie sa fie rapid si usor..
- Nu expuneti bateriile la surse de caldura, foc sau in bataia directa a soarelui.



ATENȚIE : PENTRU A REDUCE RISCUL APĂRIȚIEI UNUI SOC ELECTRIC, NU DESCHIDEȚI CAPACUL APARATULUI. NU EXISTA

COMPONENTE UTILE IN INTERIOR, APELATI DOAR LA PERSONAL CALIFICAT IN CAZ DE DEFECTIUNE.

TENSIUNI PERICULOASE :



Tensiuni periculoase, suficient de mari incat sa constituie pericol de electrocutare.



ATENTIE : Manualul de utilizare contine instructiuni importante referitoare la intretinere si siguranta.

ATENTIE : PENTRU A PREVENI RISCUL UNUI SOC ELECTRIC, NU EXPUNETI APARATUL LA STROPIREA CU LICHIDE.

Presiunea excesivă căștilor poate duce la pierderea auzului.

NOTA : Acest aparat se incalzeste dupa o anumita perioada de timp. Este normal si nu constituie o problema cu aparatul.

PRECAUTII GENERALE :

Acest echipament a fost proiectat astfel incat respecta cerintele de siguranta internationale, dar , ca si la orice echipament electric, trebuie acordata o atentie suplimentara pe durata utilizarii aparatului.

Cititi cu atentie manualul inainte de utilizarea aparatului.

Verificati ca toate conexiunile electrice (inclusiv cordonul de alimentare si conexiunile intre componentele sistemului) sa fie facute corect si corespunzator cu cerintele producatorului.

Opriti aparatul si deconectati-l de la retea inainte de face orice modificare la conexiunile sistemului.

Consultati un specialist daca aveti dubii cu privire la instalarea aparatului, utilizarea sau siguranta aparatului. Nu desfaceti capacul aparatului deoarece va expuneti la tensiuni posibil periculoase.

Nu obturati orificiile de ventilare ale aparatului, pentru a asigura racirea acestuia. Nu expuneti aparatul la stropirea cu lichide si nu puneti pe sau langa aparat vase cu lichide (cum ar fi vase de flori).

Nu amplasati obiecte fierbinti sau flacara deschisa pe sau langa aparat (cum ar fi lumanari aprinse). Temperaturile mari pot topi plasticul si pot provoca incendii.

Nu ascultati muzica la volum maxim – risc de deteriorare iremediabila a auzului.

Nu lasati echipamentul pornit daca este nesupravegheat.

Nu utilizati aparatul daca nu functioneaza corespunzator. Opriti imediat aparatul, deconectati-l de la retea si prezentati-l la un service specializat pentru repararea acestuia.

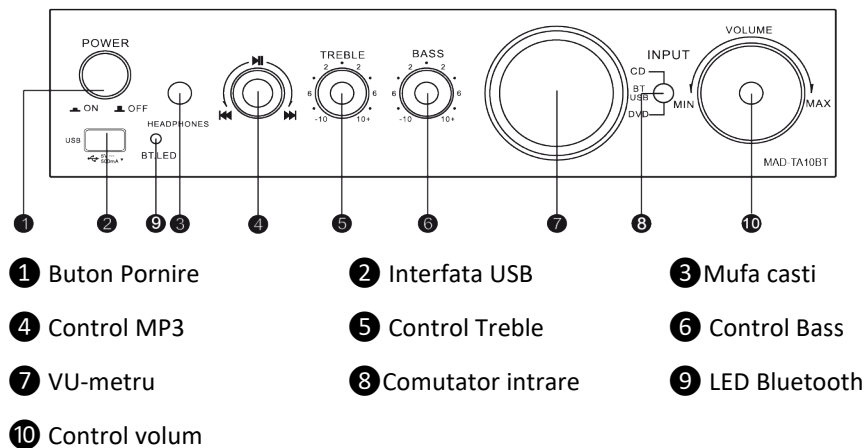
Descarcari electrostatice: in cazul unei functionari necorespunzatoare datorate unei descarcari electrostatice, resetati sistemul prin deconectarea acestuia de la rețeaua de alimentare pentru 5 minute, apoi reconectati alimentarea și porniti aparatul.

NOTA : NU deschideti aparatul și nu incercati sa-l reparati singuri. Prezentati-va la un centru de service specializat.

Continut colet :

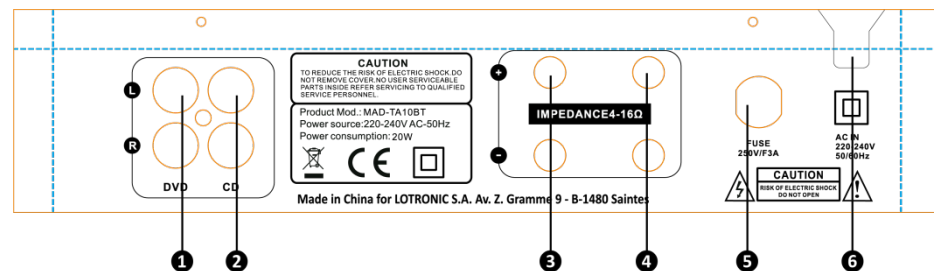
1. Amplificator cu tuburi electronice
2. Cablu audio
3. Manual de utilizare

Descriere panou frontal amplificator cu tuburi:



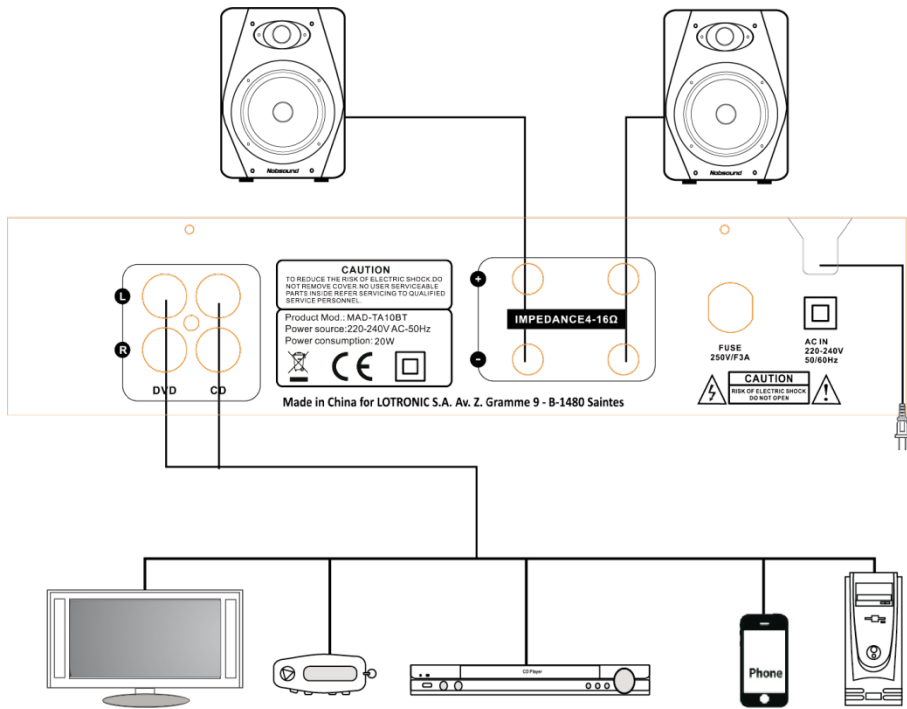
- 1 Buton Pornire
- 2 Interfata USB
- 3 Mufa casti
- 4 Control MP3
- 5 Control Treble
- 6 Control Bass
- 7 VU-metru
- 8 Comutator intrare
- 9 LED Bluetooth
- 10 Control volum

Descriere panou spate



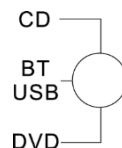
- 1 Intrare DVD
- 2 Intrare CD
- 3 Iesire difuzor dreapta
- 4 Iesire difuzor stanga
- 5 Siguranta
- 6 Cablu de alimentare AC

Conexiuni panoul din spate:



Comutator selector de intrare

Există 3 poziții de intrare. În modul BT/USB, unitatea este în modul USB când stick-ul USB este conectat. Atunci când nu este conectat stick-ul USB sau acesta este deconectat, aparatul va scana automat pentru dispozitivele Bluetooth disponibile.



LINIE DE INTRARE RCA

Sistemul are o intrare stereo RCA stanga/dreapta pe partea din spate a aparatului. Aceasta intrare este compatibilă cu orice sistem de sunet cum ar fi TV, CD/DVD player sau MP3 player.

- Conectați o pereche de cabluri RCA de la mufele de intrare RCA ale amplificatorului la mufele de ieșire de la sursa de sunet
- Controlați volumul prin controlul volumului de pe panoul frontal.

Conexiuni

Conectați cabluri RCA stereo de la sursa de semnal de linie la intrările de pe partea din spate a aparatului.

Reglați volumul din telecomanda sau din butoanele de pe panoul frontal.

Apasați în mod repetat butonul INPUT până când se afișează LINE.

Conexiune casti

Acest sistem are o conexiune stereo de 3,5 mm pentru căști de ieșire. Este o conexiune directă de tip Plug & Play.

- Volumul și piesele pot fi controlate prin intermediul panoului de control al acestui sistem.
- Atunci când o cască este conectată la ieșire, difuzorul este dezactivat.

Redare Bluetooth

Sistemul se poate conecta cu un dispozitiv Bluetooth cum ar fi smartphone sau un alt dispozitiv de redare muzică care are funcția Bluetooth.

Operații de bază:

- Apasați STANDBY/ON pe panoul frontal pentru a porni dispozitivul.
- Setati comutatorul de intrare pe BLUETOOTH. Led-ul BT se va aprinde.
- Activați funcția Bluetooth de pe telefonul smartphone sau de pe dispozitivul de redare portabil și cautați un dispozitiv nou.
- Selectați MAD-TA10BT din lista de dispozitive găsite.
Dacă este necesar introduceți parola de asociere 0000.

Conectați un dispozitiv asociat existent:

Dispozitivul MAD-TA10BT nu este vizibil decât dacă intrarea Bluetooth a fost selectată. După selectarea modului de intrare Bluetooth la l'MAD-TA10BT, activați funcția Bluetooth la dispozitivul cu care doriți asocierea și porniți căutarea dispozitivelor Bluetooth. Din lista aparținută, selectați " MAD-TA10BT ". Nu există cod de asociere.

Control redare

Telecomanda poate controla următoarele funcții:

- Volumul
- Selectare piesa următoare/anterioară
- Redare/pauză

Nota:

Dacă asocierea nu este reusita prima dată, opriți sistemul și reporniți-l. Repetați toate etapele de sincronizare.

Dacă sunteți în imposibilitatea de a va conecta la un dispozitiv deja asociat, debifați TA10BT din listei de dispozitive asociate și repetați procedura de asociere cu un dispozitiv nou.

Specificatii :

ITEM	SPECIFICATII
Descriere:	Amplificator cu tuburi
Alimentare:	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Specificatii Bluetooth	Versiune 2.1 Protocol: HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0, AVRCP 1.0, OPP, PBAP Frecventa: 2402-2480MHz Puterea de emisie RF max.: 2,95dBm Distanța maxima bluetooth: 10m
Iesire amplificator	40 W
Impedanta	47 kOhm
Sensibilitate	<600mV
Treble/Bass	+/-10dB
Raport semnal/zgomot:	>85dB
Canal principal (1KHz):	0.01%
Raspuns in frecventa	20Hz-20KHz+2dB
Dimensiuni:	270 x 280 x 140mm



RECICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS

Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

P

Precauções de segurança importantes:

Parabéns pela sua aquisição e obrigado por escolher o componente do sistema micro Hi-Fi. Para alcançar o máximo de prazer e desempenho do seu novo sistema e, a fim de familiarizar-se com as suas características, por favor leia este manual cuidadosamente antes da operação. Isto irá assegurar anos de, desempenho livre de problemas fiel e prazer escutando.

Anotações Importantes :

- Estas instruções de segurança e operação devem ser guardadas para referência futura.
- Este aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos. Nenhum objeto com líquidos, como jarras ou copos deve ser colocado sobre ou perto deste aparelho.
- Evite instalar esta unidade em locais, tais como:
 - Locais expostos à luz solar directa ou perto de aparelhos radiadores de calor, como aquecedores elétricos.
 - Em cima de outro equipamento estéreo que irradiam muito calor.
 - Espaços que bloqueiam ventilação ou em locais excessivamente empoeirados fechado.
 - Locais sujeitos a vibração constante.
 - Locais húmidos ou molhados.
- Nenhum tipo de chama, como velas acesas deve ser colocado sobre ou perto da unidade.
- Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, verifique se o cabo de alimentação está instalado corretamente, e totalmente desenrolada.
- Por razões de segurança, não remova quaisquer tampas ou parafusos ou tentar ganhar acesso ao interior do produto por qualquer motivo. Se o fizer, vai expô-lo a tensão perigosa e anulará a garantia imediatamente.
- Consulte qualquer serviço de técnicos qualificados e devidamente autorizados.
- Não há peças reparáveis pelo usuário em qualquer lugar no interior da unidade.
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve ficar prontamente operável;

- As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE A TAMPA OU DE VOLTA. NÃO peças no interior, recorra aos serviços de QUALIFICADO.

TENSÃO PERIGOSA:



Tensões perigosas, que podem ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas está presente dentro da caixa do produto.



ATENÇÃO:

O manual do proprietário contém instruções importantes de utilização e manutenção, para sua segurança, é necessário consultar o manual.

AVISO: PARA EVITAR UM INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOR ESTE APARELHO a gotas ou salpicos.

Pressão sonora excessiva dos fones de ouvido pode causar perda auditiva.

NOTA : Esta unidade irá tornar-se quente quando utilizada durante um longo período de tempo. Isso é normal e não indica um problema com a unidade.

PRECAUÇÕES GERAIS:

Alguns fazer e não fazer sobre o uso seguro deste aparelho elétrico:

Este equipamento foi projetado e fabricado para atender aos padrões internacionais de segurança, mas como qualquer cuidado equipamento elétrico deve ser tomado se estiver a obter os melhores resultados e segurança deve ser assegurada.

FAZ leia as instruções de funcionamento antes de tentar utilizar o equipamento.

FAZ garantir que todas as ligações eléctricas (incluindo a ficha de alimentação, cabos de extensão e insira-conexões entre as peças do equipamento) estão correctamente fabricadas e de acordo com as instruções do fabricante.

FAZ desligar e remover o plugue da tomada antes de fazer ou alterar qualquer ligação a esta unidade.

FAZ consulte o seu revendedor se você estiver em dúvida sobre a instalação, operação ou a segurança do seu equipamento.

NÃO remover qualquer tampa fixa uma vez que pode expô-lo a tensões perigosas e potencialmente mortais.

NÃO sobreaquecer a unidade que pode causar danos e reduzir a vida útil do equipamento.

NÃO permitir que o equipamento eléctrico fique exposto a pingos ou salpicos, ou objectos com líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o equipamento.

NÃO coloque objectos quentes ou fontes de chamas abertas, tais como velas acesas ou lâmpadas nocturnas em cima ou perto do equipamento. As temperaturas elevadas podem derreter o plástico e provocar incêndios.

NÃO ouvir em volume muito alto. Isso pode danificar permanentemente a sua audição.

NÃO deixar o equipamento ligado quando é autónoma. Desligue utilizando o interruptor no equipamento.

NÃO continuar a operar o equipamento se tiver qualquer dúvida sobre se ele está funcionando normalmente ou se está danificado de alguma forma. Desligá-lo e retirar o plugue da tomada e consulte o seu revendedor imediatamente.

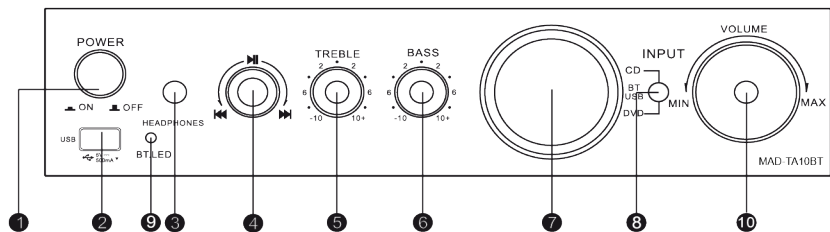
ESD Observação: Em caso de avaria devido a descarga eletrostática, basta reiniciar o sistema, desligando a alimentação eléctrica da tomada por um período de 5 minutos. Volte a ligar à rede eléctrica para retomar a operação normal.

NOTA : Não abra as tampas e não tente reparar este sistema de forma alguma se. O pessoal qualificado deve realizar trabalhos de reparação.

Conteúdo do Pacote :

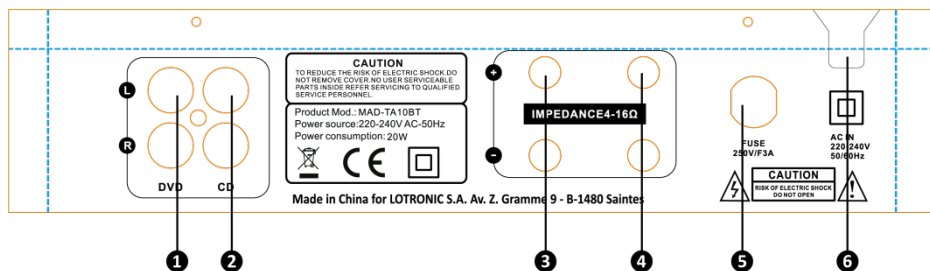
1. Amplificador a válvulas
2. Manual de instruções

Descrição do painel frontal:



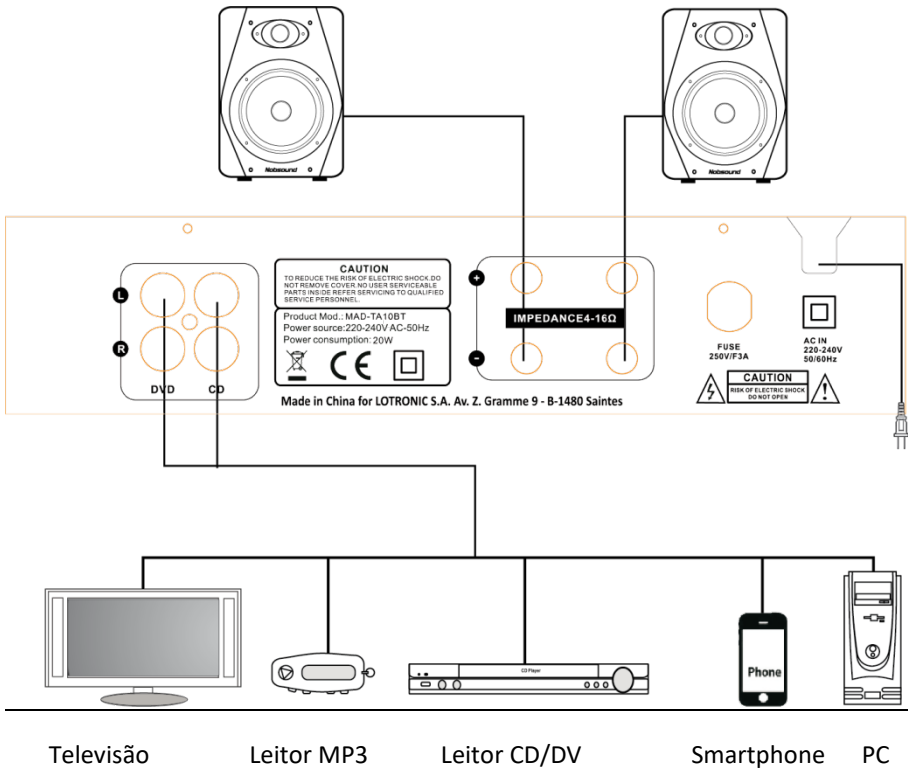
- 1 Interruptor
- 2 Interface USB
- 3 Auscultadores
- 4 MP3 controls
- 5 Controlo dos agudos
- 6 Controlo dos graves
- 7 Vu meter
- 8 Selector de entrada
- 9 LED BLUETOOTH
- 10 Volume control

Painel traseiro



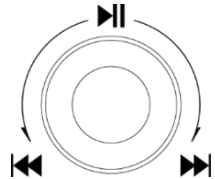
- 1 Ligação DVD
- 2 Ligação CD
- 3 Altifalante direito
- 4 Altifalante esquerdo
- 5 Fusível
- 6 Cabo de alimentação

Descrição do painel traseiro:



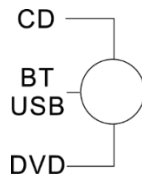
Painel de controlo:

- Pressione este botão para reproduzir e pausar
- Botão esquerdo para retroceder à faixa anterior
- Botão direito para avançar à próxima faixa
- Gire o botão para seleccionar mais faixas



Selector de entrada

Existem 3 posições de entrada. No modo **USB/BT**, o aparelho só avança ao modo **USB** quando um dispositivo é conectado. Se o dispositivo **USB** estiver desconectado, o aparelho irá automaticamente fazer a varredura para pesquisar dispositivos **BLUETOOTH**.



Entrada de linha RCA

Este sistema tem uma entrada de linha RCA Stereo L/R no painel traseiro. É compatível com qualquer sinal de áudio de linha comum, tal como um aparelho de **TV**, leitores **CD/DVD** ou leitor **MP3**.

- Conecte o aparelho nas entradas de linha RCA (esquerda e direita).
- Controle o volume através do controlo de volume no painel frontal.

Ligação dos auscultadores

Este sistema está equipado com uma saída para ligação dos auscultadores através de uma ficha Jack 3.5mm fêmea. A ligação é um processo Plug&Play.

- O volume e as faixas são controlados a partir do painel frontal.
- Ao ligar os auscultadores o sistema desliga a saída de áudio para as colunas.

Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH

Com este sistema é possível conectar-se aos equipamentos equipados com a tecnologia de comunicação BLUETOOTH. A principal vantagem é a reprodução de faixas a partir do seu dispositivo (telemóvel, Tablet, leitor, etc.) desde que, esteja equipado com esta tecnologia.

Procedimentos básicos:

- Ligue o amplificador no botão STANDBY/ON no painel frontal.
- Defina a entrada para BLUETOOTH. O LED BT ligar-se-á automaticamente.
- Active a conexão BLUETOOTH do seu equipamento móvel e inicie uma pesquisa por dispositivos.
- Nos resultados da pesquisa procure por MAD-TA10BT.
- Se o seu dispositivo necessitar de algum código, é necessário digitar "0000" seguido de confirmação.

LIGAÇÃO BLUETOOTH

O MAD-TA10BT apenas é detetável quando está no modo Bluetooth. Após seleccionar o modo Bluetooth no **MAD-TA10BT**, ligue o Bluetooth do seu dispositivo e inicie a pesquisa até detetar **MAD-TA10BT**. Após detetar faça emparelhar. Este dispositivo não necessita código de emparelhamento.

Nota:

Se não conseguir emparelhar o seu dispositivo, é necessário reiniciar o sistema e começar o processo desde o início.

Se sentir dificuldades em conectar-se a um dispositivo anteriormente conectado, elimine o MAD-TA10BT da lista de dispositivos emparelhados e repita os procedimentos de emparelhamento.

Controlo de reprodução

O controlo remoto suporta as seguintes funções:

- Volume (aumenta/diminui)
- Reproduz/pausa
- Faixa (próxima/anterior)
- Silenciar áudio

Especificações técnicas :

Descrição	Amplificador a válvulas
Tensão funcionamento	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Especificações BLUETOOTH	Versão 2.1 Suporte recepção: HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Banda de frequências: 2402-2480MHz Potência de emissão de RF max.: 2,95dBm Alcance: 10m
Saída de amplificação	40W
Impedância	47kOhms
Sensibilidade	<600mV
Agudos / Graves	+/-10dB
Ruído de sinal:	>85dB
Canal principal (1KHz):	0.01%
Frequência de resposta	20Hz-20KHz+2dB
Dimensões:	270 x 280 x 140mm



Produtos elétricos não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os a um centro de reciclagem. Pergunte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre a maneira de proceder.

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI:

Čestitamo vam za nakup in se vam zahvaljujemo za izbiro mikro komponentnega Hi-Fi sistema. Da bi dosegli čim bolj uživali in iskoristili vaš novi sistem ter saznali s njegovimi lastnostmi, prosimo pred uporabo skrbno preberite ta priročnik. To bo zagotovilo daljšo dobo delovanja brez težav in užitek v poslušanju.

Pomembne opombe:

- Ta varnostna navodila in navodila za delovanje je potrebno ohraniti za prihodnje reference.
- Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju tekočin. Ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vaze ali kozarci na ali v bližini naprave.
- Izogibajte se namestitvi te enote na lokacijah, kot so:
 - Prostori, izpostavljeni neposredni sončni svetlobi ali blizu aparatov kateri izžarevajo toploto, kot so električni grelci.
 - Na vrhu druge stereo naprave, ki oddaja veliko toplote.
 - Zaprtih prostorih, ki blokirajo prezračevanje ali preveč prašnih prostorih.
 - Prostori pod stalnim vibracijam.
 - Vlaga ali vlažni prostori.
- Ne postavljajte odprtega ognja, kot so osvetljene sveče na ali v bližini enote.
- Pred vklopom prvič, se prepričajte, da je napajalni kabel pravilno nameščen in popolnoma odvit.
- Iz varnostnih razlogov ne odstranjajte pokrovov ali vijakov in ne poskušajte priti v notranjost izdelka iz kakršnega koli razloga. S tem boste izpostavljeni nevarni napetosti in bo takoj razveljavilo garancijo.
- Servisiranje lahko izvede usposobljenemo in ustrezno pooblaščenno servisno osebje.
- Ni ničesar znotraj naprave kar lahko popravi uporabnik sam.
- Kje se vtikač ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.
- Baterije (akumulator ali baterije) ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.



POZOR: DA BI ZMANJŠALI NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODSTRANJUJTE POKROVA ALI ZADNJE PLOŠČE. NIČESAR NE POPRAVLJAJTE SAMI OBRNITE SE NA USPOSOBLJENO OSEBJE..



NEVARNA NAPETOST:

Nevarna napetost, ki je lahko dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara za osebe, ki se nahajajo znotraj določenega prostora okrog tega izdelka.



POZOR :

Priročnik za uporabo vsebuje pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje, za vašo varnost, je potrebno upoštevati ta priročnik.

OPOZORILO: ZA PREPREČEVANJE POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, NE IZPOSTAVLJAJTE NAPRAVE KAPLIANJU ALI BRIZGANJU.

Prekomeren zvočni pritisk iz slušalk lahko povzroči izgubo sluha.

OPOMBA : Pri uporabi za dalj časa se enota segreje. To je normalno in ne nakazuje na težave z enoto.

SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI:

Nekatera pomembna navodila o varni uporabi naprave:

Ta naprava je bila zasnovana in izdelana, da izpolnjujejo mednarodne varnostne standarde, vendar kot pri vsaki električni napravi je potrebno upoštevati, za zagotovitev najboljših rezultatov in varnosti.

PREBERITE navodila za uporabo, preden boste poskušali uporabiti opremo.

ZAGOTOVITE, da so vse električne povezave (vključno z omrežnim vtikačem, podaljški in povezave med samo opremo) pravilno narejene in v skladu z navodili proizvajalca.

NE IZKLAPAJTE in izvlecite omrežnega vtikača, preden sprejmete ali spreminjate katero od povezav do te naprave.

POSVETUJTE se s svojim prodajalcem, če ste kdaj v dvomih glede namestitve, delovanja ali varnosti vaše naprave.

NE ODSTRANJUJTE fiksnih pokrovov, saj vas to lahko izpostavi nevarnim in potencialno smrtonosni napetosti.

NE PREGREJTE napravo, ker lahko povzroči škodo in skrajša življenjsko dobo naprave.

NE DOVOLITE, da je naprava izpostavljena kapljanju ali brizganju, ter predmete, napolnjene z vodo, kot so vaze, ne postavljajte na napravo.

NE POSTAVLJAJTE vročih predmetov ali virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče ali nočne lučke na ali v bližini opreme. Visoke temperature lahko stalijo plastiko in povzročijo požar.

NE POSLUŠAJTE pri zelo visoki glasnosti. S tem lahko trajno poškodujete vaš sluh.

NE PUŠČAJTE napravo vklopljeno brez nadzora. Izklopite jo s stikalom na napravi.

NE UPOTREBLJAVAJTE napravo če ste v dvomih o njenem normalnem delovanju, ali kakorkoli poškodbi dela naprave. Jo izklopite in izvlecite omrežni vtičnik in se takoj posvetujte s svojim prodajalcem.

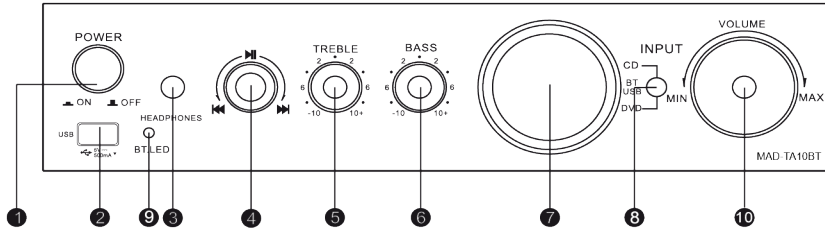
ESD PRIPOMBA: V primeru okvare zaradi elektrostaticne razelektritve, preprosto ponastavite sistem, tako, da odklopite omrežno napajanje iz vtičnice za obdobje 5 minut. Ponovno priključite na električno omrežje za normalno delovanje.

OPOMBA: Ne odpirajte nobenih pokrovov in ne poskušajte popravljati ta sistem sami. Popravilo lahko izvede samo usposobljeno osebje.

Vsebina paketa:

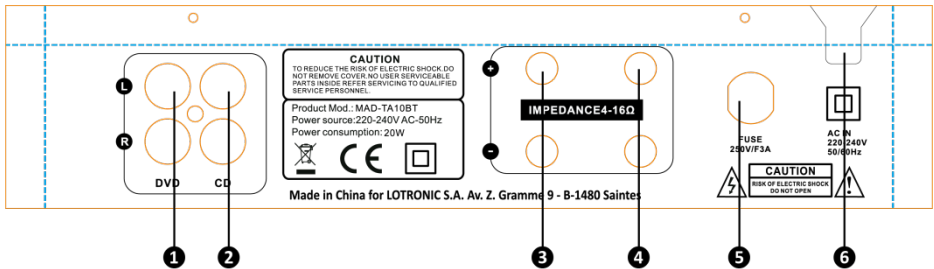
1. Cevni ojačevalec
2. Navodila za uporabo

Cevni ojačevalec, opis sprednje plošče:



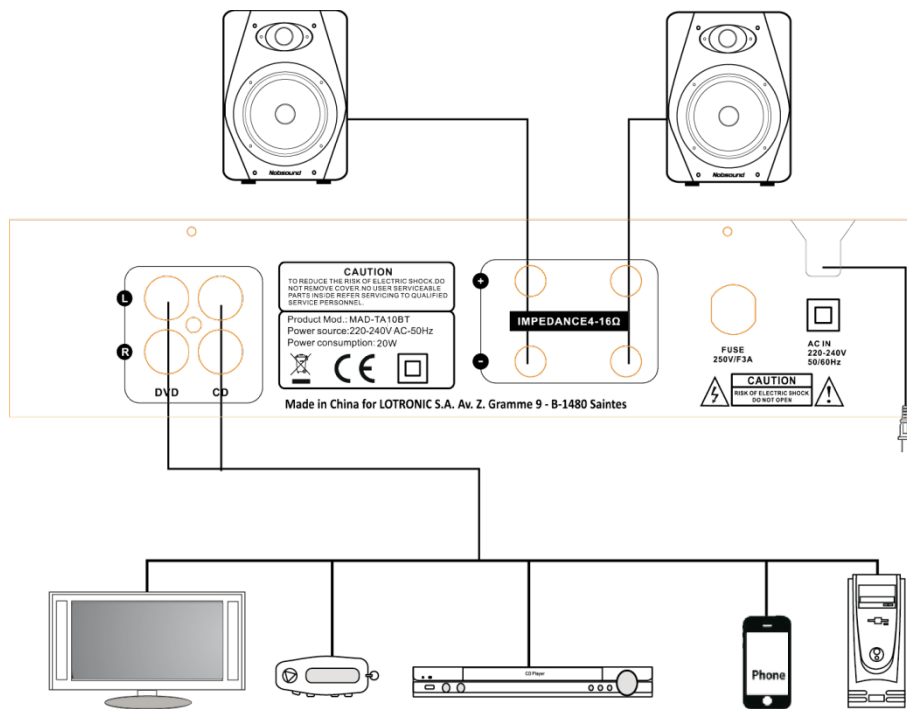
- 1 Gumb za vklop
- 2 USB vmesnik
- 3 Vtičnica za slušalke
- 4 MP3 kontrole
- 5 Visokli toni
- 6 Nizki toni
- 7 Vu meter
- 8 Izbirnik vhodov
- 9 Bluetooth LED lučka
- 10 Kontrola glasnosti

Opis zadnje plošče:



- 1 DVD vhod
- 2 CD vhod
- 3 Desni zvočnik
- 4 Levi zvočnik
- 5 Varovalka
- 6 AC napajalni kabel

Povezovanje :



TV

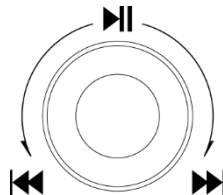
MP3 predvajalnik

CD/DVD predvajalnik

Mobilni telefon PC

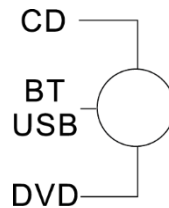
Nadzorna plošča Delovanje

- Pritisnite gumb za Predvajanje ali Premor
- Zavrtite v levo da izberete prejšnjo skladbo
- Zavrtite v desno za naslednjo skladbo
- Zavrtite gumb počasi za izbor več skladb



Stikalo izbora vhoda

Obstajajo 3 vhodne pozicije. V BT/USB načinu, je enota v načinu USB, ko je USB ključ priključen. Ko ni USB ključ priključen ali je USB ključ odklopljen, se bo enota samodejno zagnala v Bluetooth načinu.



RCA LINE VHOD

Ta sistem ima L / D stereo RCA LINE vhod. Je združljiv s katero koli enoto izhodnega signala avdio komponente, kot so TV sprejemnik, CD / DVD predvajalnik ali predvajalnik MP3.

- Priključite RCA stereo kabel od vaše avdio komponente z rdečo in belo črto v priključke na zadnji plošči.
- Kontrolirajte glasnost prek regulacijo glasnosti na sprednji plošči.

Priključitev Slušalk

Ta sistem ima Izhod za slušalke 3,5 mm stereo Jack. To je neposredna Priklopi in Predvajaj povezava.

- Glasnost in skladbe je mogoče kontrolirati prek nadzorne plošče tega sistema.
- Ko so slušalke priključene, zvočniški izhod je onemogočen.

Predvajanje z Bluetooth naprave

Ta sistem lahko povežete z združljivo Bluetooth napravo, kot je pametni telefon ali prenosni predvajalnik glasbe in predvajate brezžično zvočne posnetke, ki so shranjeni v pametnem telefonu ali glasbenem predvajalniku.

Osnovni koraki delovanja :

- Vključite sistem.
- Nastavite stikalo vhoda v Bluetooth. BT LED zdaj utripa.
- **Poskrbite, da ni vstavljen noben USB ključ!**

Seznannjanje nove naprave

MAD-TA10BT je le opazen, ko je izbran Bluetooth vhod. Ko izberete način vhoda Bluetooth na MAD-TA10BT, vklopite funkcijo Bluetooth na mobilnem telefonu in poiščite MAD-TA10BT. Njegovo Bluetooth ime je "PLS1250USB-BT". Seznanite in povežite po iskanju. Ni kode seznanjanja.

Ponovno povezovanje že seznanjene naprave

- Sistem se samodejno poveže z nazadnje povezano napravo.
- Vstopite v Bluetooth meni vašega pametnega telefona ali glasbenega predvajalnika in izberite "MAD-TA10BT" iz seznama predhodno povezanih naprav in izberite POVEŽI.
- Vaša naprava je sedaj ponovno povezana na vaš sistem.

Kontrole predvajanja

Daljinski upravljalnik lahko nadzira naslednje funkcije:

- Glasnost GOR/DOL
- Skladbe NAPREJ/NAZAJ
- PREDVAJANJE/PREMOR

Opombe:

Če seznanjanje ne uspe prvič, izklopite sistem in vklopite nazaj. Potem sledite navodilom na začetka tega oddelka.

Če ne morete znova povezati prej priključene naprave, odstraniti ali izbrisati MAD-TA10BT s seznama seznanjenih naprav iz vašega pametnega telefona sledite navodilom "Seznanjanje nove naprave".

Tehnični podatki :

POSTAVKA	PODATKI
Opis :	Tube amplifier
Napajanje:	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Bluetooth specifikacija	Različica 2.1 Podprti sprejemniki: HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Frekvenčni razpon: 2402 - 2480MHz Max. Moč RF emisij : 2.95dBm Domet: 10m
Izhodna moč Ojačevalca	40W
Impedanca	47kOhms
Občutljivost	<600mV
Visoki/Nizki	+/-10dB
Razmerje Signal / Šum:	>85dB
Glavni kanal (1KHz) :	0.01%
Frekvenčni razpon	20Hz - 20KHz+2dB
Dimenzije:	270 x 280 x 140mm



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca za nadaljevanje.

Precauciones de uso importantes:

Gracias por escoger nuestro producto. Con el fin de aprovechar plenamente el equipo y para familiarizarse con él, le agradeceríamos que lea atentamente este manual de instrucciones.

Notas importantes:

- Conserve este manual para futuras consultas.
- Este equipo no debe estar nunca en contacto con ningún líquido o cerca de objetos con líquidos, como por ejemplo un vaso, etc...
- Lugares a evitar para su equipo:
 - No exponer a los rayos del Sol o a aparatos que desprendan calor, como por ejemplo un radiador...
 - Encima de otros equipos de sonido que produzcan calor.
 - Lugares donde no haya ventilación o lugares polvorientos.
 - Lugares sujetos a constantes vibraciones.
 - Lugares húmedos.
- Ninguna fuente de calor que produzca llama, tal como una vela por ejemplo, pueden estar colocados cerca del equipo.
- Antes de poner en marcha el equipo por primera vez, vigile que el cable este perfectamente conectado y desenrollado en su totalidad.
- Por razones de seguridad, no retire ningún tornillo del equipo o intente abrir el equipo por ninguna razón. Si lo hiciera, estaría expuesto a una tensión peligrosa y además anularía la garantía del equipo.
- Lleve el equipo a su vendedor en caso de problema.
- Este equipo, no contiene ninguna pieza cambiabile por el usuario.
- Dispositivos de corte de corriente:
 - a) Cuándo el cable de corriente o el interruptor del equipo, se utiliza como dispositivo de desconexión, ese dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible;
 - b) Si un interruptor unipolar se utiliza como dispositivo de desconexión, el lugar y la descripción de la función del interruptor han de estar descritas y el conmutador ha de permanecer fácilmente accesible.
- No exponer las pilas, baterías o acumuladores al calor.
-



CAUTION
RISK OF ELECTRIC
SHOCK



ATENCIÓN: CON EL FIN DE EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ELECTROCUCION, JAMAS ABRA EL EQUIPO. NINGUNA PIEZA DEL INTERIOR ES REUTILIZABLE. EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTE CON SU VENDEDOR.



TENSION PELIGROSA:

El rayo dentro del triángulo llama la atención sobre un peligro físico. (Como por ejemplo una electrocución)



ATENCIÓN:

El punto de exclamación, dentro del triángulo, indica un riesgo en la manipulación o utilización del equipo.

ATENCIÓN: PARA EVITAR QUE EL EQUIPO SE INCENDIE O TENGA CUALQUIER OTRO PROBLEMA MAYOR, NO EXPONGA EL EQUIPO A NINGUN LIQUIDO O CUALQUIER TIPO DE SALPICADURAS.

La presión excesiva de los auriculares o audífonos puede causar pérdida de la audición.

NOTA: Después de cierto tiempo, el equipo se calentará. No se preocupe, esto, es normal y no supone ningún problema del equipo.

PRECAUCIONES DE EMPLEO GENERALES:

Lo que hay que hacer y lo que no hay que hacer para una utilización segura del equipo:

Este equipo, ha estado concebido y fabricado, para respetar las normas internacionales de seguridad, pero como cualquier equipo eléctrico, es necesario ser prudente si desea tener los mejores resultados y una utilización lo más segura posible.

LEA el manual de instrucciones antes del primer uso.

ASEGURESE que todas las conexiones eléctricas (Incluso los enchufes y alargadores eléctricos), están en buen estado y se corresponden a las necesidades del equipo, siguiéndolas instrucciones del fabricante.

APAGUE Y DESENCHUFE el equipo de la corriente antes de conectar o modificar las conexiones del equipo.

CONSULTE su vendedor si tiene cualquier duda de instalación, las instrucciones a seguir o la seguridad de su equipo.

NO abra el equipo por riesgo a exponerse a una tensión peligrosa y potencialmente mortal.

NO sobrecaliente el equipo, para evitar riesgo de daños al mismo y de reducir la vida de este.

NO ponga recipientes con líquidos tales como vasos, cerca del equipo. Corre el riesgo de que se vuelquen y entre líquido dentro del equipo. Jamás vierta líquidos sobre el equipo.

NO Coloque llamas, como por ejemplo, una vela, cerca del equipo. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y provocar un incendio.

NO escuche la música demasiado fuerte, ya que le puede producir daños en el oído.

NO Deje el equipo sin vigilancia. Apáguelo con la ayuda del interruptor ON/OFF.

NO continúe utilizando el equipo, si tiene una duda concerniente a su correcto funcionamiento. Apáguelo, desenchúfelo y llévelo a su vendedor.

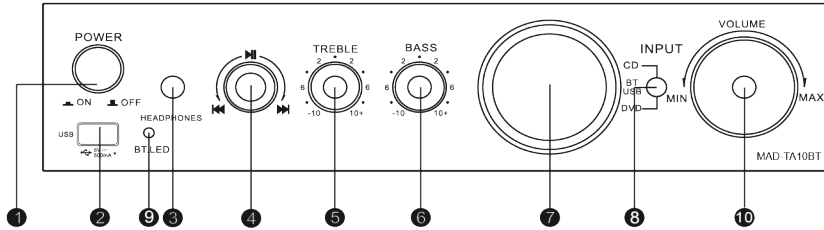
NOTA: En caso de mal funcionamiento debido a la electricidad electrostática, desenchufe el equipo, durante 5 minutos. Vuelva a enchufar para una utilización normal.

NOTA: NO abrir el equipo, para intentar repararlo. Esto, solo lo debe de hacer un técnico cualificado.

Contenido del embalaje:

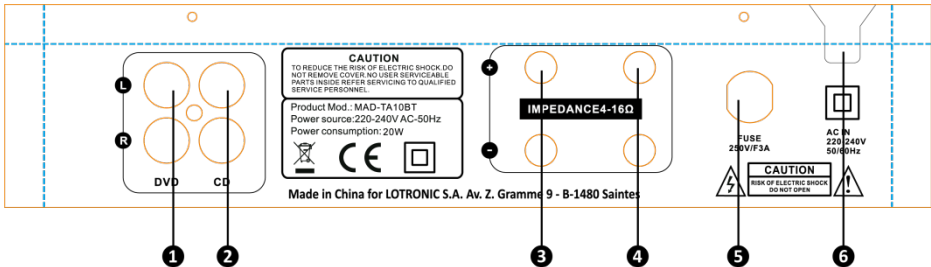
1. Amplificador a válvulas
2. Manual de uso

Frontal del amplificador a válvulas:



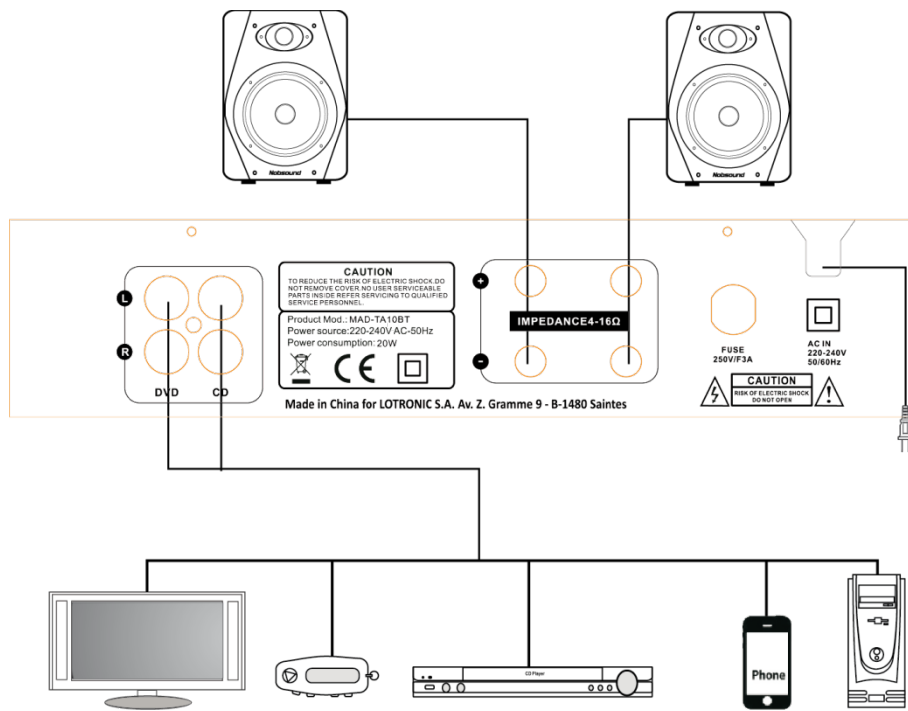
- 1 Interruptor ON/OFF
- 2 Puerto USB
- 3 Toma Cascos
- 4 Controles MP3
- 5 Control de Agudos
- 6 Control de Graves
- 7 Vu-metro
- 8 Selector de entrada
- 9 Indicador Bluetooth
- 10 Controles de Volumen

Trasera



- 1 Entrada DVD
- 2 Entrada CD
- 3 Salida altavoz derecho
- 4 Salida altavoz izquierdo
- 5 Fusible
- 6 Entrada de corriente

Conexiones:



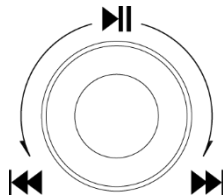
Televisor

Lector MP3 Lector CD/DVD

SmartphonePC

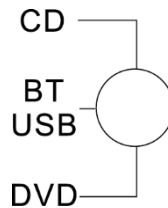
Control MP3

- Apriete para Lectura o Pausa
- Girar hacia la Izquierda para seleccionar el título anterior
- Girar hacia la Derecha para seleccionar el título siguiente
- Gire lentamente el botón para seleccionar otros títulos



Selector de entrada

El selector ofrece tres posiciones. En modo BT/USB, el amplificador está automáticamente en modo USB cuando un dispositivo USB, está conectado. Cuando se retiró el dispositivo USB, automáticamente el amplificador, se pondrá en modo de búsqueda Bluetooth.



ENTRADA POR CLAVIJAS RCA

La entrada línea I/D de la parte trasera del equipo, permite conectar una señal a nivel de línea, proveniente de un Televisor, Lector DVD o CD, MP3, etc.

- Conecte el cable RCA estereo de su equipo en las clavijas Rojas y Blancas de LINE IN en la parte trasera.
- Ajuste el volumen por medio del control de volumen del frontal.

Conexión de un auricular

Conecte su auricular en la clavija jack 3,5mm del frontal.

- Ajuste el volumen y la selección del título a través del control MP3.
- Cuando un auricular está conectado, la salida de altavoz, está desactivada.

Modo BLUETOOTH

Puede conectar el sistema a un Smartphone o a cualquier otro equipo dotado con función Bluetooth.

- Encienda el equipo.
- Ponga el conmutador de entrada en BLUETOOTH. El LED BT parpadeará.
- **Asegurese de que ningún dispositivo USB, está conectado**

Emparejamiento de un nuevo equipo

El MAD-TA10BT no es visible hasta que la entrada Bluetooth sea seleccionada.

Después de haber seleccionado el modo de entrada Bluetooth en el MAD-TA10BT, active la función Bluetooth de su Smartphone y comience la búsqueda, el nombre del equipo es "MAD-TA10BT". Selecciónelo y confírmelo.

Conexión de un equipo ya emparejado

El sistema reconoce automáticamente un equipo ya emparejado.

Entre en el menú Bluetooth de su Smartphone o lector portátil y seleccione MAD-TA10BT de la lista de equipos encontrados.

Lectura

El mando, puede controlar las siguientes funciones:

- Aumento/reducción de volumen
- Título siguiente/precedente
- Lectura/pausa

Notas:

Si la sincronización falla la primera vez, apague el sistema y vuelva a encenderlo. Repita todos los pasos de la sincronización. Si no puede conectarse a un dispositivo ya sincronizado, desactive la MADTA10-BT de la lista de dispositivos vinculados y repita el procedimiento de sincronización de un dispositivo nuevo.

CARACTERISTICAS TECNICAS	
Descripción:	Amplificador a válvulas
Alimentación:	AC 220-240V/ 50/60 HZ 80W
Especificaciones Bluetooth	Versión 2.1 Compatibilidad del receptor : HFP 1.5, HSP, A2DP 1.0 , AVRCP 1.0, OPP, PBAP Gama de frecuencias: 2402-2480MHz Potencia de emisión de RF max.: 2,95dBm Alcance: 10m
Potencia de salida	40W
Impedancia	47kOhms
Sensibilidad	<600mV
Agudos/Graves	+/-10dB
Relación Señal/Ruido:	>85dB
Canal principal (1kHz)	0,01%
Banda pasante (1KHz) :	20Hz-20KHz+2dB
Dimensiones :	270 x 280 x 140mm



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

Per la Vostra Sicurezza:

Non Aprire o Riparare l'articolo autonomamente. Se questo articolo avrà dei problemi, contattare un laboratorio tecnico professionale.

Raccomandazioni di Sicurezza:

- Prima di ogni installazione e Riparazione, per favore togliere l'alimentatore dalla rete elettrica
- Per motivi di sicurezza deve essere sempre in funzione la messa a terra
- Questo articolo dovrebbe essere installato da un tecnico professionista
- Non toccare l'articolo in funzionamento con le mani bagnate
- Non tirare con forza l'alimentatore
- Non accendere e spegnere l'apparecchio troppo frequentemente
- Non posizionare questo mixer in bagno, piscina, etc. etc,
- Per una corretta ventilazione poggiare il mixer su basi rigide e non coprire

Utilizzo:

- Collegare la sorgente e le casse
- Assicurarsi di avere tutti i volumi al minimo
- Collegare la spina da una presa adeguata
- Accendere l'amplificatore
- Alzare gradualmente i volumi

Attenzione collegare casse adeguate a questo amplificatore

LOTRONIC
international



CE

EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **madison[®]**
Product name: TUBE AMPLIFIER WITH BLUETOOTH
Type or model: MAD-TA10BT

Conforms with the essential requirements of

RED 2014/53/EU - ROHS 2011/65/EU & ERP 2009/125/EC

Based on the following specifications applied:

EN 60065 : 2014
EN 62479 :2010
ETSI EN 300 328 V2.1.1 : 2017
EN 55032 :2012+AC :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN 55020 :2007 + A11 :2011
EN 62301: 2005

and therefore, complies with the essential requirements and provisions of the RED, ROHS and ERP Directive.

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 20/12/2018

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

LOTRONIC
international



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **madison**[®]
Désignation commerciale: AMPLIFICATEUR A TUBES AVEC BLUETOOTH
Type ou modèle: MAD-TA10BT

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

RED 2014/53/UE - ROHS 2011/65/UE & ERP 2009/125/CE

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 60065 : 2014
EN 62479 :2010
ETSI EN 300 328 V2.1.1 : 2017
EN 55032 :2012+AC :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN 55020 :2007 + A11 :2011
EN 62301 : 2005

Fait à Saintes (Belgique), le 20/12/2018

Manuel De Sousa
Quality manager

~~LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net~~